1. **Grundgesetz, das** - konstytucja
2. **Staatsanwaltschaft, die** - prokuratura
3. **Richter sprechen Recht** – Sędziowie orzekają w oparciu o prawo.
4. **nur dem Gesetze unterworfen sein** – być podporządkowanym tylko przepisom
5. **Richter am Oberlandesgericht** – sędzia w Wyższym Sądzie Okręgowym
6. **Prozessbeteiligten, die** – osoby zaangażowane w proces/ strony proocesu
7. **die rechtliche Würdigung des Verhandlungsstoffes** – prawna ocena materiału postępowania
8. **für die rechtliche Bewertung unerlässlich sein** - być niezbędnym dla prawnej oceny
9. **sich gründlich in Sachverhalte und die gefragte Materie einarbeiten** – wdrożyć się sumiennie/gruntownie w stan faktyczny i przedmiotową treść
10. **in den Verhandlungen auf hoch spezialisierte Anwälte treffen** – trafiać podczas rozpraw na wysoko wyspecjalizowanych prawników
11. **eine Balance zwischen den Anforderungen und dem zeitlichen Aufwand herstellen** – zachować równowagę między wymaganiami a czasowym nakładem
12. **zu einer unlösbaren Aufgabe werden** – stać się zadaniem niemożliwym do rozwiązania
13. **Mitgefühl im Gerichtssaal erlaubt** – współczucie w sali sądowej dozwolone
14. **in Strafprozessen** – w procesach karnych
15. **aus nächster Nähe erschütternde menschliche Schicksale erfahren** - doświadczać z bliska wstrząsającego, ludzkiego losu
16. **ein rationales Urteil fällen** – wydać racjonalny wyrok
17. **als Strafrichter und als Staatsanwalt arbeiten** – pracować jako sędzia karny i jako prokurator
18. **eine wichtige Rolle im Arbeitsalltag an deutschen Gerichten spielen** – odgrywać ważną rolę w zawodowej codzienności niemieckich sądów
19. **in Verhandlungssälen über die verschiedensten Dinge streiten** – kłócić się w sali rozpraw o przeróżne rzeczy
20. **Jede vorstellbare Tat wird zur Anklage gebracht.** – Każdy wyobrażalny czyn staje się przedmiotem pozwu.
21. **Unfälle, zerrüttete Familien und Gewalt** – wypadki, rozbite rodziny i przemoc
22. **Nachwuchs für den richterlichen Dienst** – następcy w służbie prawnej
23. **Bewerber auf das Richteramt** – kandydaci na urząd sędziego
24. **frei reden können** – potrafić swobodnie mówić
25. **als Prüfer in den Staatsprüfungen** – jako egzaminator na egzaminach państwowych
26. **als Mitglied der Auswahlkommission für die Einstellung in den richterlichen Dienst** – jako członek komisji wybierającej osoby, które będą zatrudnione jako sędzia
27. **Eintrittskarte für das Auswahlverfahren sind allerdings zuerst die Leistungen in den Staatsprüfungen** – Wyniki egzaminów państwowych są biletem wstępu w procedurze wyboru/rekrutacji.
28. **den Kontakt zu jungen Juristen schätzen** – cenić kontakt z młodymi prawnikami
29. **Leute ins Gefängnis schicken** – wysyłać ludzi do więzienia
30. **Staatsanwälte sind Detektive mit Gesetzbuch** – prokuratorzy są detektywami z kodeksem karnym
31. **am Tatort vorfahren** – podjechać na miejsce zdarzenia
32. **der Alltag eines Staatsanwalts** – codzienność prokuratora
33. **für alle Beschuldigten zuständig sein** – być odpowiedzialnym za wszystkich oskarżonych
34. **mit Mord und Totschlag so gut wie gar nichts zu tun haben** – nie mieć prawie nic wspólnego z morderstwami i zabójstwem
35. **bei der Leichenschau dabei sein** – być obecnym przy oględzinach zwłok
36. **von Autodiebstahl über Betrug und Urkundenfälschung bis zur Kneipenschlägerei** – od kradzieży samochodów poprzez oszustwo i fałszowanie dokumentów do bójek w knajpach
37. **jeder Anzeige mit der gleichen Sorgfalt nachgehen** – badać każde doniesienie z taką samą starannością
38. **seinen Nachbarn ständig wegen irgendwelcher Kleinigkeiten anzeigen** – ciągle składać doniesienie na swojego sąsiada o jakieś drobiazgi
39. **während der Ermittlungen die "Herrin des Verfahrens" sein** – być „panią postępowania“ podczas dochodzenia
40. **bei alltäglichen Straftaten wie Diebstahl oder Körperverletzung meistens allein ermitteln** – przy powszechnych przestępstwach takich jak kradzież czy uszkodzenie ciała zazwyczaj samemu prowadzić dochodzenie
41. **mit zu einer Durchsuchung gehen oder einen Zeugen selbst vernehmen** – pójść razem na przeszukanie lub samemu przesłuchać świadka
42. **entscheiden, wie es mit den Fällen weitergeht** – decydować jak sprawy dalej się potoczą
43. **Anklage erheben** – wytoczyć powództwo
44. **das Verfahren einstellen** – umorzyć postępowanie
45. **In den TV-Krimis ermitteln die Staatsanwälte immer schön in Ruhe einen Fall nach dem anderen. Ich bearbeite jedes Jahr aber viele Hundert, manchmal bis zu tausend Fälle.** – w kryminałach telewizyjnych prokuratorzy rozpatrują w spokoju jedną sprawę po drugiej. Ja rozpracowuję co roku setki, czasem do tysiąca spraw.
46. **ein paar Akten weniger bearbeiten müssen** – musieć opracować kilka akt mniej
47. **sich die Zeit völlig frei einteilen** – dowolnie dysponować swoim czasem
48. **im Gericht sein und Anklagen vortragen** – być w sądzie i odczytywać zarzuty
49. **bei der Hauptverhandlung dabei sein** – uczestniczyć w rozprawie głównej
50. **Fragen an den Angeklagten oder die Zeugen stellen** – zadawać pytania oskarżonym lub świadkom
51. **am Ende der Verhandlung eine Strafe beantragen** – na koniec rozprawy wnosić o karę
52. **als Staatsanwalt arbeiten** – pracować jako prokurator
53. **vom Gericht verurteilt werden** – zostać skazanym przez sąd
54. **Gerechtigkeit und Genugtuung für das Opfer** – sprawiedliwość i zadośćuczynienie dla ofiary
55. **ins Gefängnis müssen** – musieć pójść do więzienia
56. **Vermittler, Moderatoren und Organisatoren** – mediatorzy, moderatorzy i organizatorzy
57. **das echte Leben** – prawdziwe życie
58. **ein erfahrener Amtsträger** – doświadczony urzędnik państwowy
59. **Richter haben ihre Freiheit** – Sędziowie mają swobodę.
60. **Gleichgewicht müssen Richter auch seelisch halten** – sędziowie muszą utrzymywać również równowagę psychiczną.
61. **Emotionen und Mitgefühl sind nicht verboten.** – Emocje i współczucie nie są zabronione.
62. **die richtige Motivation** – odpowiednia motywacja
63. **Hohe Belastung sieht er nicht als Nachteil** – Wysokiego obciążenia nie uważa za wadę.
64. **die Entwicklungsalternativen im richterlichen Dienst** – alternatywny rozwoju w pracy jako sędzia
65. **alle fünf oder sechs Jahre etwas anderes machen** – co pięć lub sześć lat robić co innego
66. **sich in der Ausbildung und Lehre engagieren** – zaangażować się w wykształcenie i naukę
67. **menschliche Kontakte** – kontakty ludzkie
68. **Kollegen, die** **sich unter dem Dach eines Gerichts begegnen** – koledzy, którzy spotkają się pod dachem sądu
69. **besondere Persönlichkeiten** – wyjątkowe osobowości
70. **die schönsten Dingen in meinem Beruf** – najpiękniejsze rzeczy w mojej pracy
71. **Wunsch und Wirklichkeit** – pragnienie i rzeczywistość
72. **Polizeipräsident, der** – komendant policji
73. **Nachname der Beschuldigten** – nazwisko oskarżonych
74. **Anklagen vortragen** – przedstawiać akty oskarżenia
75. **Die Anklagen, die ich nicht selbst geschrieben habe** - akty oskarżenia, których sam nie napisałem
76. **Entscheiden muss das Gericht.** – Zdecydować musi sąd.
77. **Man verdient das Gleiche.** – Zarabia się tyle samo.
78. **Um Staatsanwalt zu werden** – aby zostać prokuratorem
79. **in den juristischen Staatsexamen super Noten haben** – mieć świetne oceny z państwowych egzaminów z prawa
80. **die Krankenkassenbeiträge abführen müssen** – musieć odprowadzać składki ubezpieczenienia zdrowotnego
81. **Das Gehalt wird automatisch mehr.** – Pensji będzie automatycznie więcej.
82. **Es ist ganz schön belastend.** – To jest dość obciążające.
83. **als Staatsanwalt arbeiten** – pracować jako prokurator
84. **als Richter arbeiten** – pracować jako sędzia
85. **als Rechtsanwalt arbeiten** – pracować jako adwokat
86. **die Gefahr vergessen** – zapomnieć o niebezpieczeństwie
87. **Davon bekommt man nichts mit.** – Tego się nie zauważa.
88. **Das ist nicht immer ein schönes Gefühl.** – To nie zawsze jest miłe uczucie.
89. **zusätzliche Belastung** – dodatkowe obciążenie
90. **ein Lehrauftrag an der Uni** – zlecenie prowadzenia zajęć na uniwesytecie
91. **sich spezialisieren** – specjalizować się
92. **Auf Augenhöhe mit den Prozessbeteiligten** – oko w oko z uczestnikami procesu
93. **Berufsgruppe, die** – grupa zawodowa
94. **Robe, die** - toga
95. **Freiheit und Selbständigkeit** – wolność i samodzielność
96. **am Wochenende nicht ruhen können** - nie móc odpoczywać w weekend
97. **Gerichtsverhandlung**, die – rozprawa sądowa
98. **mit gefährlichen Verbrechern zu tun haben** – mieć do czynienia z niebezpiecznymi przestępcami
99. **Rechtsvorschriften auswendig lernen** – uczyć się przepisów prawnych na pamięć
100. **mehr mitbringen als überdurchschnittliche Examensnoten** – mieć więcej do zaoferowania niż przeciętne oceny z egzaminu

<https://www.lto.de/recht/job-karriere/j/jobprofil-richter-das-echte-leben-und-die-robe/>